

Guide de démarrage rapide
Kurzanleitung



„Home Cinema DL-200“

HDMI-DLP-Beamer/Projektor SVGA
Projecteur DLP HDMI/SVGA



PX-1173-675



„Home Cinema DL-200“

HDMI-DLP-Beamer/Projektor SVGA
Projecteur DLP HDMI/SVGA

DEUTSCH: Seiten 4 - 9

FRANÇAIS: Pages 11 - 17

IHR NEUER DLP-BEAMER

Sehr geehrte Kunden,

vielen Dank für den Kauf dieses Beamer. Durch seine Linse aus impuls-gesteuerten Spiegeln erzeugt dieser Beamer eine unübertroffene Farbbrillanz.

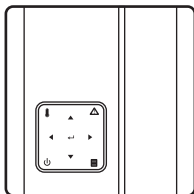
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Beamer optimal einsetzen können.

Eigenschaften

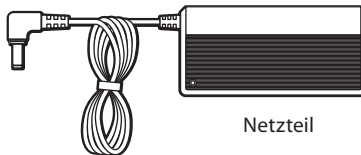
- Kompakte Form
- Universell anschließbar
- Einfacher Aufbau
- Geringer Stromverbrauch

Technische Daten

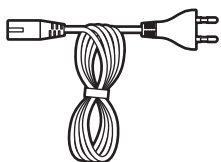
Projektionsweite:	bis 2,50 Meter Bilddiagonale (100")
Auflösung:	Nativ SVGA (858 x 600); komprimiert: SXGA (1280 x 1024), WXGA+ (1440 x 900)
Videokompatibilität:	PAL/SECAM/NTSC, HDTV (720p, 1080i), EDTV (480p, 576p), SDTV (480i, 576i)
Seitenverhältnis:	4:3 (nativ), 16:9
Helligkeit:	100 ANSI-Lumen
Kontrast:	2000:1
Leistungsaufnahme:	55 W im Betrieb, < 1 W im Standby
Anschlüsse:	HDMI, VGA, Audio/Video (Cinch), Audio-Ausgang (3,5-mm-Klinke)
Maße:	135 x 130 x 50 mm

Lieferumfang

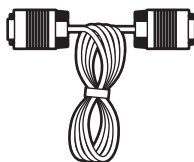
DLP-Beamer



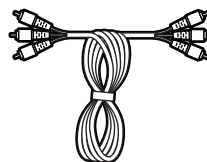
Netzteil



Stromkabel



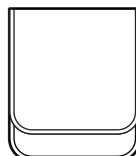
VGA-Kabel



Cinch-Kabel



Kurzanleitung



Tasche

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheit & Gewährleistung

- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze. Schalten Sie den Beamer aus, wenn die Temperaturwarnung aufleuchtet.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



ACHTUNG:

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

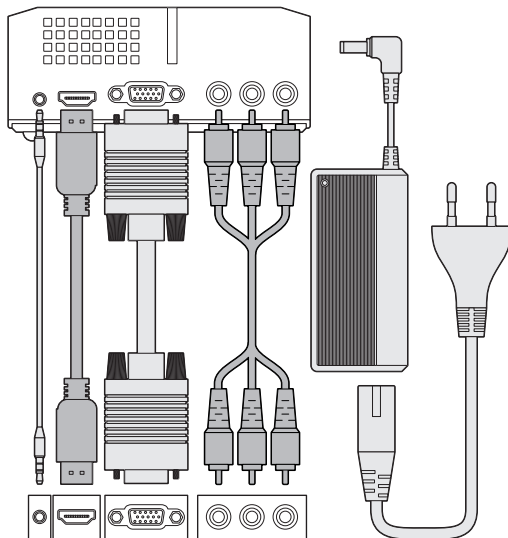
Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



ANSCHLUSS

Nehmen Sie den Beamer und alle Zubehörteile vorsichtig aus der Verpackung. Platzieren Sie den Beamer vor einer großen weißen Fläche. Für eine optimale Bildqualität sollte diese eine Leinwand sein. Der Beamer sollte waagrecht auf Höhe der Mitte des zu projizierenden Bildes rutschfest aufgestellt werden. Wenn es nicht möglich ist den Beamer auf dieser Höhe zu platzieren, kann dessen Ausrichtung mit der Höhenschraube um 15% nach oben oder unten verstellt werden.

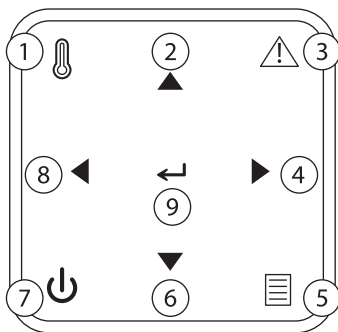


BEDIENUNG



HINWEIS:

Der Beamer verfügt über ein lichtsensitives Tastenfeld. Zum „Drücken“ der Tasten, müssen diese lediglich mit dem Finger abgedunkelt werden. Es ist nicht notwendig tatsächlichen Druck auf diese auszuüben. Der Beamer kann daher mit federleichten Berührungen bedient werden.



- | | |
|------------------------------|---|
| ① Temperaturwarnung | ⑥ Manuelle Trapezkorrektur/Navigation |
| ② Eingangs-Signal/Navigation | ⑦ Standby |
| ③ Lüfterwarnung | ⑧ Automatische Trapezkorrektur/Navigation |
| ④ Helligkeit/Navigation | ⑨ Auswahl/Bestätigung |
| ⑤ Menü | |

Im Menü des Beamers können Sie eine Vielzahl von Einstellungen wie z.B. Bildhelligkeit, das Seitenverhältnis und die Trapezkorrektur vornehmen. Drücken Sie die Menütaste, um eine Auswahl der verschiedenen Kategorien zu öffnen. Wählen Sie die gewünschten Menüpunkte jeweils mit den Navigationstasten aus und bestätigen Sie mit der Taste **↵**. Mit der Navigationstaste **▲** können Sie jeweils zur vorherigen Kategorie zurückkehren. Bestätigen Sie Ihre Einstellungen jeweils mit **↵**.



Guide de démarrage rapide



„Home Cinema DL-200“

Projecteur DLP HDMI/SVGA



PX-1173-675

VOTRE NOUVEAU PROJECTEUR DLP

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cet article. Grâce à son objectif à miroirs orientés par impulsions, ce projecteur affiche des couleurs à une brillance inégalée.

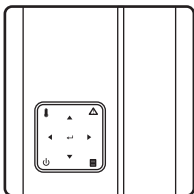
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Caractéristiques

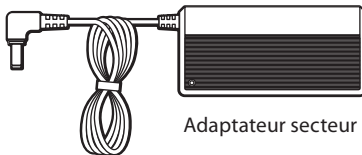
- Compact
- Branchement universel
- Montage facile
- Faible consommation de courant

Caractéristiques techniques

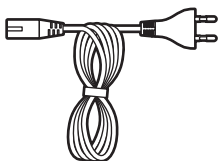
Largeur de projection :	jusqu'à 2,50 m de diagonale (100")
Résolution :	SVGA natif (858 x 600); SXGA comprimé : (1280 x 1024), WXGA+ (1440 x 900)
Compatibilité vidéo :	PAL/SECAM/NTSC, HDTV (720p, 1080i), EDTV (480p, 576p), SDTV (480i, 576i)
Rapport de taille :	4:3 (natif), 16:9
Luminosité :	100 ANSI lumens
Contraste :	2000:1
Consommation :	55 W en fonctionnement, < 1 W en veille
Connectique :	HDMI, VGA, Audio/Vidéo (Cinch), sortie audio (jack 3,5mm)
Dimensions :	135 x 130 x 50 mm

Contenu

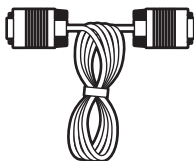
Projecteur DLP



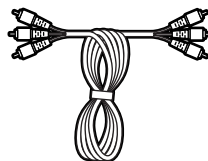
Adaptateur secteur



Câble d'alimentation



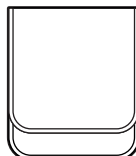
Câble VGA



Cinch



Guide de démarrage rapide



Sacoche

CONSIGNES PRÉALABLES

Consignes de sécurité

- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou les appareils voisins.
- Un démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention ! Risque de blessures !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne pas tenter de réparation !
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ni à la chaleur extrême. Eteignez le projecteur si le voyant de température s'allume.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.



ATTENTION :

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts consécutifs. Sous réserve de modification et d'erreur !

Recyclage

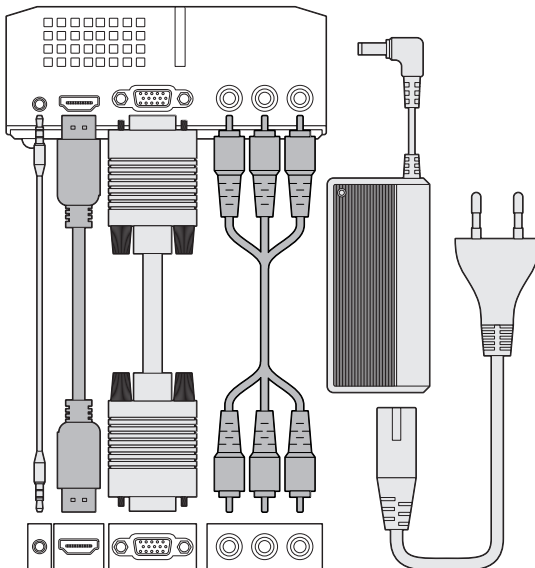
Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année ainsi que sur des frais éventuels de collecte sont disponibles dans votre municipalité.



BRANCHEMENT

Déballer le projecteur et les accessoires avec prudence. Placez le projecteur devant une grande surface blanche. Pour une qualité d'image optimale, préférez un écran de projection. Le projecteur doit être placé à l'horizontale, à hauteur du milieu de l'image à projeter. S'il est impossible de placer le projecteur à cette hauteur, vous pouvez régler l'inclinaison de 15% vers le haut ou le bas avec la vis.

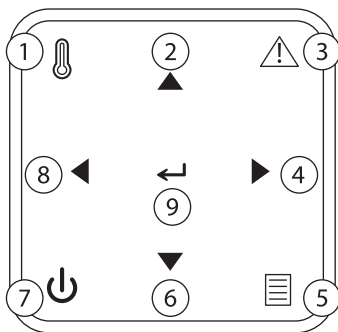


UTILISATION



NOTE:




Le projecteur est équipé d'un panneau de commande sensible à la lumière. Pour «appuyer» sur les touches, il suffit de les couvrir avec le doigt. Il n'est pas nécessaire d'exercer une réelle pression sur les boutons. Le projecteur peut donc être commandé avec des mouvements légers.



- | | |
|---|--|
| ① Avertissement de température | ⑦ Veille |
| ② Signal d'entrée/Navigation | ⑧ Correction des trapèzes automatique / Navigation |
| ③ Avertissement de ventilation | ⑨ Sélection/Confirmation |
| ④ Luminosité/Navigation | |
| ⑤ Menü | |
| ⑥ Correction des trapèzes manuelle/Navigation | |



FRA

Le menu du projecteur permet d'ajuster une variété de réglages comme la luminosité, le rapport de taille et la correction trapézoïdale. Appuyez sur le bouton Menu pour ouvrir une sélection de différentes catégories. Sélectionnez les menus avec les touches de navigation et confirmez avec le bouton . La touche de navigation  permet à tout moment de revenir à la catégorie précédente. Confirmez vos réglages avec .



17





